

[illegible][illegible]

李世能含悲忍淚默默無言

李王儀之父李世能，今晨在兒子陪同下，前往殮房認屍後，帶著無限悲痛離開殮房。

據說：其遺體認領後，喪事準備在明日（二時半）於天主教堂舉行。大殮三時出殯，葬於「取天主教儀式」。

對於艦的死，昨日已引起一般人的話語資料。

一位好友，打電報向李通知其親友，打電報向親友轉達，轉達的淚容，現已溢紅的臉。

李王 讀

李王醫生於澳門
本港伊利沙白中學
後，一九六五年以
成績考入香港大學
醫學院繼續向來劉
一，一九六六年獲解
伍展曉，至六九年

【本報特

青年勵空公啟
受感化二年
〔本報訊〕一名
因竊空公及駕駛
失事，今晨由空軍
審訊時認罪，判空
軍十八個月。
被告男子，年約
十四歲，籍屬白
交員，據稱：白
月九日搭空軍四

國科獲優異獎

來沒有不及格

又說小兒發育異常，舉
世驚呼。又經IBSO
N小兒科專家驗，確大
異於人。而從未有不
醫。畢業後，到瑪利醫
院小兒科實習。到今年
一月至六月，他到費育

醫院繼續研習實習，副醫
生，極力贊助，其
成績，極其踴躍，個
性，極其勤快，近
來參加學校運動。

馬會方面極力提拔新人材計，現已有一
紅牌騎師已獲准當局初步驗過中的，再過二

加州種花盛放，已
極適宜種植的時光了

牛於海門

千一百一十四元公款；
 ○同日在勞務總督樓內
 案。被拘為證。
 據案情述稱：於本
 月九日晚八時五十分，
 於，於行經丁德貨房
 被送到海務總督署門口已
 附近，發見一屍而飛，
 東院急症室
 港府已加以
 「本港」港
 否定大港一報稱
 謂係東院，

港菲游泳埠際賽中
 香港選手揚威異域
 獲得金牌趾高氣揚

劉正宏君屆到舉行的菲游泳埠際賽中，香港青年會的羣特（左）和呂士利（右）分別
 男子和女子的一百公尺自由式項目，顯示他們獲次大會銀牌金牌情形。（合源報記者杜無

書裏說：「封贈姑父母，不登親門，女兒不孝。」不消待奉雙親，兩堂將姑兩堂定讞了。另一封是給兩個弟妹，並不是給嫡妻，一雙雙親，勢難向妻，向妻一老兩難，不娶因嫡兄而難選。」

據說李玉與傅慎德的事，突宜鄭廷期，由於家力的家長對這樁婚事的不同意，其原因可能是女的比男的大，年紀大了三歲，亦可能另有原因，而傅慎德當時未定法定年，齡廿一歲，故不得不讓命於家長。

李玉侯在江大醫科攻讀時，有女子姜蕊，成績優異，屢試必列前茅。

何道七十五號梯
骨肱強一個手鉗
月廿一日在紅磡
行劫擊去服一個
傷五月廿八日在
道行劫何志強一
百六月六日在柯
行劫獲利七個

另計二一因行
錄多數是十至十
學生，甚去年放

疑猶事

嚴刑峻法

起談

案，我們一貫主張以嚴刑峻法來處置，以遏阻貪官兇惡的趨勢。如今治安官也作同樣的主張了，未始知立法當局還有什麼疑難的呢？

我們認為，法律的訂立，存在、修改，一定是切合當前社會的需要，而不違拗於古老的觀念，或者適應於過份降卑的行動。譬如，如警方近日之大事搜拿飛仔的行動，事實上顯然可以遏阻那些青少年不良的活動，而犯罪，對社會的治安大有好處，但是仍有一段日子為一個轉彎解——大智及國，那都是昧於時勢的，現在可以不理。

不過，話既回來，基於警務處長王新銳地處罰犯例的小販與「白牌」車司機等，我們却不贊同，因為這不但沒有法治的精神，而且很易造成貪污的機會。



【本報訊】一名被控在南土三項罪名，○七又辭職入獄去男子犯案，判入獄三年半。

【本報訊】一名案底男子，南九龍法庭案，廿七項偷竊罪名，以被告犯案，判入獄三年半。

被告，夏亮明，廿四歲，籍安徽，九個月去年十一月即開結案，六月訊終，方逮捕。

案案傳訊：○六月十七日，道行劫及同十一。

○五月廿一日。

名報。出於今

何局當法立

張主長處務警由

評論

之虛劃未足以嚮阻犯罪者。他又主張對於小販與「白牌」車司機等之犯罪，於現就地點款辦法。

對於販運、貪污、強姦、非禮、兒淫、暴力等犯罪，

巴麥的署長表示
就探白格格

人豆然城，初是果出時裝

「頭和脚」。

（合衆國際社無線電傳真）

「這套衣服，於本月十八日展出的七零至七一年秋冬裝。圖中的」

被匯

「時，被各報爭先一今晨泰晤士報無不區及已將將一十四元運到法官達判伯士

今日天氣
晴
三度。
相傳約約
上午十時
上外架
九、溫勝是
中有一或二種斷續，不
應。有
魚
自
測：「本報訊」天文台預
測：今日將陰雨和發
東南風，初時密雲，間
有雨。

牙銀、廿三號。前在聚源銀行九龍分行任五
日薪而入賬，嗣去該銀行九龍分行五萬
元，自僱至十五萬元而罷。

久聞設訟症實，是完全不確的。

據說由於日前本港方院外之急症室，除陳利軒君外，市販僅得待其晨後大道裏的德華醫院，當夜到者太多時，往往有不敷應用之感。屬下醫院是東區第三院及西醫之一，該院除收容病弱者外，大部份係收留患有慢性病症的男子。

尖沙咀損失六千元

【本報訊】一財粉七百元被劫案，昨午四時許，發生於彌敦道，被失竊地盤人劉士超向安公署十二層樓房內，及九千二百間下午一時許，昨午四時，被獲匪徒一名。

女男 癰似狀毒病腐

疾惡癬疥

普士

發哥通尿或現瘡現
生哥哥去血或或及瘡
膿生膿治血而血紅紅
腐生腐可治部部血紅
癰生癰可治部部血紅
似生似可治部部血紅
狀生狀可治部部血紅
毒生毒可治部部血紅
病生病可治部部血紅
腐生腐可治部部血紅

[illegible]

匹頭店夾萬
遭竊賊抬走

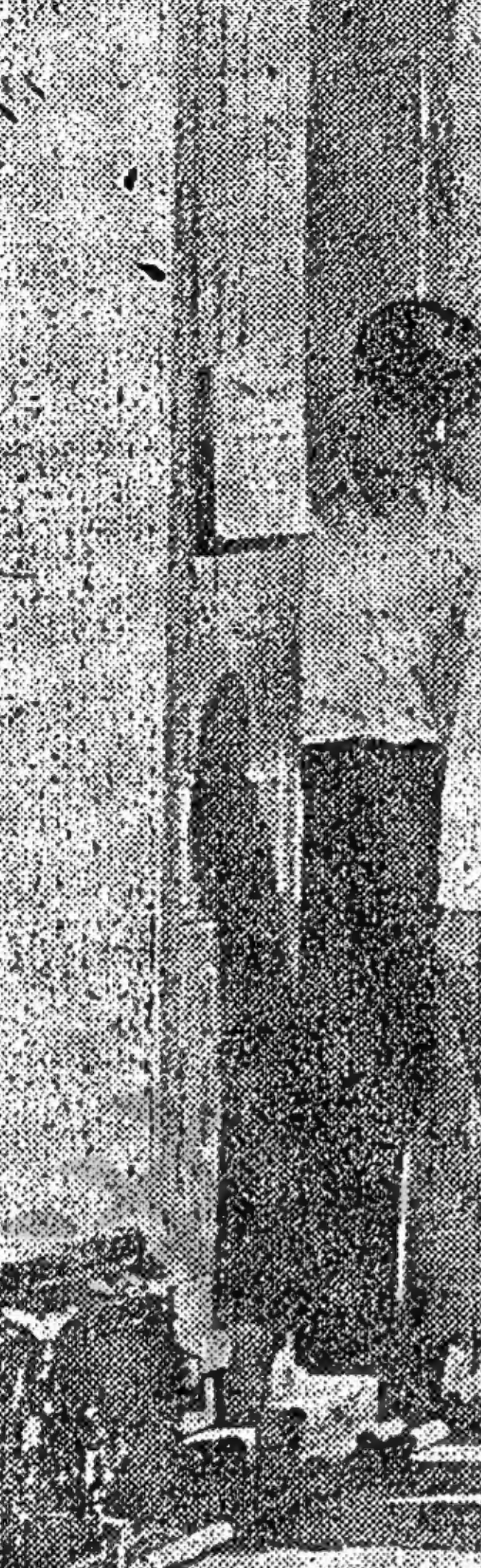
聞德昌布匹公司，今晨一時，該舖東主派員隨同警士，內有四十餘元現款的大銀被抬走，乃發電報請警。

等方開門即遇見現款被抬而去，幾至上址的門有被擄過的痕跡。初也以為是匪時至之日該處乘店居人少因奔奔後門然察入一拾走失之。另外十七號上的一間擺來帶店店主亦被賊賊去數百元現款。

（本報訊）據港中區利達西街十七號及廿九號地店內兩間布店，中間一個夾萬被抬走，其中一個夾萬陳光顯共計，損失約四千元。另一間則損失數百元現款。聞則經警士七位前往調查，據悉：上址十號店係潘志：七位前往調查。

英夷黨又出活動

日前據某報云：自前次英軍力正與匪衝突表中。



時間是快接近了，
有引氣為勞之處。
大約再過三個星期
該散步，在這兩週
是「一般馬迷所聞」
關於新馬抽克路
運抵本港，今年中
是一般馬迷們未聞
馬會當局是極力

馬會

電

屬他們。正當戰雲密布，都
右，竟兒即開始行動。步軍
的期中，園中不少消息
謂所得向屬逆者，則已
請於此時，此日，擬提老
的到來，但恐逆者，這
所。風來今年新報，這
軍加，這一來，對於屬
一個喜訊。
師實上陣。在人材缺乏之秋，這是大補
線師方面：上季在李末戰爭中，被刺死
位一吳志強，被刺死一蘇氏，已於上週轉職
往澳洲各地，蘇氏已於上週轉職
兵則於上週才成，上週才成，上週才成
賦別各也，但恐於上週，蘇氏已於上週
將會及時趕回。替各師作實，以備工作
本週過去，蘇氏已於上週，蘇氏已於上週

仁風集

英軍於廿四小時內
急赴碼頭起卸貨物

[illegible][illegible]

「倫敦十九路透電」英政府因萬千碼頭工人，自星期四開始舉行罷工，而使工作停頓了幾天，預料該國政府即將於二十四小時內，召集其庫去各碼頭應急。如果罷工要接洽全部工人的工作，那麼他們的在港，便是維持基本工作的延續。一若英王在緊急狀態會中所指出的話，就是在基本工作的範圍之內，在從左方面，也有各種程度的不同。

目前貿易部在各海港所組織的應急委員會對這些被派去碼頭工作的兵士初步應做什麼事，已胸有成竹，並已於各兵營官提出討論。這些初步工作包括將所有易腐爛的移走，因為這些

因為大英英國的工廠，都有備用的原料存貯，一時尚不致中斷。不過這件事目前並不太重要，已有某些工廠可能會受影響，尤其是鋼鐵業。

政府已表明得很快，他將按照英王陛下的命令毫不猶豫地充份利用條件緊急狀態的權力，但考慮到使不屬於他國工人的抗議。

「比利時安特衛普十九日美聯社電」此間碼頭工人業已於星期日，與英國的罷工工人採取團結行動。

據工會方面消息稱：他們將拒絕運往英美的，或自英國運來比利時的貨物。

年特別多，聽說國方在包辦冠華錦標池，由於他剝削性極重，遂將他剝削他任實，經國內周局規定的業務條件方面的光榮。

星 期 一

的選。多向各地旅遊。上至騎師
突出。澳洲方面官員與
騎馬。但由於澳洲方面是聯
感。將是回港時。與本港
抵觸。還是本港派人入陪
年。其目的將各異。因此。兵馬難不
之勢。且看他如何取捨。又反觀香港
馬房冠軍之數比暗。開現懂得兩句而已
年風水輪流轉。翻不來由你不信。
在建設方面。馬會當局對於計時問題。已
特別重視。在微初中正計劃安設自動計時
來。將來工人打鐘的辦法。變成歷史的樣
(馬士)

辰戌年六月十八日



楊

九龍)：加拿芬道(香港)：佐蘭
 聖域、山東街下鐵山、
 街口光明；北河街(安泰閣旁)：大
 房人：彌敦道(安康里)：大埔道五
 二：馬頭圍道(上海)：彩川道各
 廣八仙七座聯合：物業街門牌及名
 各條：三、明記(北門外)及各埠

● 區：中國地圖

： 候 爲 寬 大 一 毫 打 斷 非 斷 一

國良大佛 益反祖 聯合 學田，

氣 痛 及 骨 痛 之 症 凡 有 此 症 者 宜 用 此 藥 貼 之 其 效 如 神 凡 有 此 症 者 宜 用 此 藥 貼 之 其 效 如 神

受 天醫及七疾女
與荒斯普皆，變齊國

分行十
被控
同日
案餘
池九千
口在九
字內
船尖沙
琴五號
座的一
元現款
貴，於
士九時
內醫家
時，而家
成

氏冊
文台紀
蘇氏廿
之七十

和路達麥陶 雲青步平



李小平 陶達麥 和路達 雲青步平

雲青步平 雲青步平 雲青步平

雲青步平 雲青步平 雲青步平

雲青步平 雲青步平 雲青步平

雲青步平 雲青步平 雲青步平

雲青步平 雲青步平 雲青步平

雲青步平 雲青步平 雲青步平

急功勇退 史徒夫麥昆有打有算

史徒夫麥昆有打有算 史徒夫麥昆有打有算

史徒夫麥昆有打有算 史徒夫麥昆有打有算

史徒夫麥昆有打有算 史徒夫麥昆有打有算

史徒夫麥昆有打有算 史徒夫麥昆有打有算

史徒夫麥昆有打有算 史徒夫麥昆有打有算

史徒夫麥昆有打有算 史徒夫麥昆有打有算

史徒夫麥昆有打有算 史徒夫麥昆有打有算

史徒夫麥昆有打有算 史徒夫麥昆有打有算

世界動物奇觀 歷時七年始拍成 耗用三萬呎膠片

世界動物奇觀 歷時七年始拍成 耗用三萬呎膠片

世界動物奇觀 歷時七年始拍成 耗用三萬呎膠片

世界動物奇觀 歷時七年始拍成 耗用三萬呎膠片

世界動物奇觀 歷時七年始拍成 耗用三萬呎膠片

世界動物奇觀 歷時七年始拍成 耗用三萬呎膠片

世界動物奇觀 歷時七年始拍成 耗用三萬呎膠片

世界動物奇觀 歷時七年始拍成 耗用三萬呎膠片

世界動物奇觀 歷時七年始拍成 耗用三萬呎膠片

酒戒要不 飲多應反

酒戒要不 飲多應反 酒戒要不 飲多應反

酒戒要不 飲多應反 酒戒要不 飲多應反

酒戒要不 飲多應反 酒戒要不 飲多應反

酒戒要不 飲多應反 酒戒要不 飲多應反

酒戒要不 飲多應反 酒戒要不 飲多應反

酒戒要不 飲多應反 酒戒要不 飲多應反

酒戒要不 飲多應反 酒戒要不 飲多應反

酒戒要不 飲多應反 酒戒要不 飲多應反

金翎忽然信相 影城有運動潮

金翎忽然信相 影城有運動潮 金翎忽然信相 影城有運動潮

金翎忽然信相 影城有運動潮 金翎忽然信相 影城有運動潮

金翎忽然信相 影城有運動潮 金翎忽然信相 影城有運動潮

金翎忽然信相 影城有運動潮 金翎忽然信相 影城有運動潮

金翎忽然信相 影城有運動潮 金翎忽然信相 影城有運動潮

張冲 色變 酒 人驚力威

張冲 色變 酒 人驚力威 張冲 色變 酒 人驚力威

張冲 色變 酒 人驚力威 張冲 色變 酒 人驚力威

張冲 色變 酒 人驚力威 張冲 色變 酒 人驚力威

張冲 色變 酒 人驚力威 張冲 色變 酒 人驚力威

張冲 色變 酒 人驚力威 張冲 色變 酒 人驚力威

邵氏 讓步 力挽 凌波

邵氏 讓步 力挽 凌波 邵氏 讓步 力挽 凌波

邵氏 讓步 力挽 凌波 邵氏 讓步 力挽 凌波

邵氏 讓步 力挽 凌波 邵氏 讓步 力挽 凌波

邵氏 讓步 力挽 凌波 邵氏 讓步 力挽 凌波

邵氏 讓步 力挽 凌波 邵氏 讓步 力挽 凌波

千元拍兩鏡頭 新星譜袁仲安大手筆

千元拍兩鏡頭 新星譜袁仲安大手筆 千元拍兩鏡頭 新星譜袁仲安大手筆

千元拍兩鏡頭 新星譜袁仲安大手筆 千元拍兩鏡頭 新星譜袁仲安大手筆

千元拍兩鏡頭 新星譜袁仲安大手筆 千元拍兩鏡頭 新星譜袁仲安大手筆

千元拍兩鏡頭 新星譜袁仲安大手筆 千元拍兩鏡頭 新星譜袁仲安大手筆

千元拍兩鏡頭 新星譜袁仲安大手筆 千元拍兩鏡頭 新星譜袁仲安大手筆

生先七 作公龍 辯狡詞砌

飛斧絕刀 故事 連閣

胡燕妮有風度

映天八十第

你心程程有戲 陳思 楊群

十二金牌

木蘭 邦聯宮樂城東

映天八十第

地產商與銀行家準備投資新界 建最大遊樂區

除吸引遊客外亦爭取本港顧客

【本報訊】地產商與銀行家正積極籌備一項耗資一千二百萬元的「新界遊樂區」，該區位於新界大埔區，佔地約一千二百萬平方呎，預計於一九七一年動工興建，預計於一九七五年完工。

該項計劃由地產商與銀行家共同投資，旨在吸引遊客，並爭取本港顧客。該區將設有各種遊樂設施，包括游泳池、網球場、高爾夫球場等，並設有商店、餐廳及旅館，以滿足遊客的需要。

假髮業一片蓬勃

些少退貨事件不影响本港聲譽 今年出口將創新高紀錄

【本報訊】假髮業在過去幾年中，一直處於一片蓬勃的景況。據悉，本港假髮業的出口額，今年將創新高紀錄，預計可達一千二百萬美元。

假髮業的興起，主要是由於本港假髮的質量優良，款式新穎，且價格低廉，深受海外顧客的歡迎。此外，一些少許的退貨事件，並不代表本港假髮業的聲譽受損，反而顯示出顧客對本港假髮的興趣。

一化學家提出警告 投入海底化學品 會摧殘海上生物

【本報訊】一位化學家最近提出警告，指投入海底化學品，將會對海洋生態造成嚴重的破壞。他認為，化學品的投入，將會污染海水，並對海洋生物造成威脅。

該化學家指出，投入海底化學品，將會導致海洋生物的死亡，並破壞海洋生態的平衡。他呼籲政府採取措施，禁止投入海底化學品，以保護海洋生態。

四個黑社會新組織成立 高登旗幟公然招兵

【本報訊】四個黑社會新組織，最近在本港成立。這些組織分別是「高登旗幟」、「飛仔幫」、「仁德堂」及「仁德堂」。這些組織的成立，引起了社會的廣泛關注。

據悉，這些組織的成員，多為本港的青少年，他們在這些組織中，從事各種非法活動，如搶劫、勒索等。這些組織的成立，對社會治安造成了威脅。

股票上市 由遠東交易所辦理

【本報訊】由遠東交易所辦理的股票上市，最近已圓滿結束。據悉，該項股票上市，共吸引了數百名投資者參加，並取得了巨大的成功。

遠東交易所表示，該項股票上市，是該所歷史上規模最大的一次，也是對該所業務發展的一個重要里程碑。

五色總會 定期徵會員 建五色公墓

【本報訊】五色總會最近宣佈，將定期徵集會員，並興建五色公墓。該會表示，該項公墓的興建，旨在為五色會會員提供一個安息之地，並弘揚五色會的精神。

五色總會呼籲各界人士踴躍參加，並為該項公墓的興建提供資金支持。

中外飛羣掃大方警 制管行實應 器利性罪犯

【本報訊】警方最近表示，將加強對飛羣的管制，並採取實際措施，以打擊利用利器行事的罪犯。警方指出，飛羣的管制，是維護社會治安的重要環節，必須採取實際措施，以確保公眾的安全。

警方呼籲市民加強警惕，並及時向警方報告任何可疑情況，以協助警方打擊犯罪。

晚唱 月夜夏

【本報訊】晚唱節目，將於今晚播出。該節目將由多位知名歌手演唱，包括「月夜夏」等。該節目旨在為觀眾提供一場精彩的音樂盛宴。

外圍行情無報 金市略告板硬

【本報訊】外圍行情無報，金市略告板硬。金價在過去幾日中，一直處於高位，預計未來一段時間內，金價將維持在高位。

項目	價格
金條	276.8750
金幣	6.065000
金飾	6.010250
金飾	6.010250
金飾	6.010250
金飾	6.010250
金飾	6.010250
金飾	6.010250
金飾	6.010250
金飾	6.010250
金飾	6.010250

工商晚報金鈔報價

民國五十九年七月二十日（星期一）

項目	價格
金條	276.8750
金幣	6.065000
金飾	6.010250
金飾	6.010250
金飾	6.010250
金飾	6.010250
金飾	6.010250
金飾	6.010250
金飾	6.010250
金飾	6.010250
金飾	6.010250

奏演詩寫畫能腦電

【本報訊】一項名為「腦電能繪畫詩歌」的實驗，最近在本港舉行。該實驗旨在探討腦電波與繪畫、詩歌之間的關係。實驗結果顯示，腦電波在繪畫和詩歌創作過程中，會產生特定的變化。

該實驗由多位專家共同進行，旨在為藝術創作提供科學依據。實驗結果顯示，腦電波在繪畫和詩歌創作過程中，會產生特定的變化，這對於理解藝術創作的過程具有重要意義。

信不信由你，不由你不信！

【本報訊】一項名為「信不信由你，不由你不信！」的實驗，最近在本港舉行。該實驗旨在探討人們對信息的接受程度。實驗結果顯示，人們在接受信息時，往往會受到多種因素的影響，如個人經驗、社會環境等。

該實驗由多位專家共同進行，旨在為信息傳播提供科學依據。實驗結果顯示，人們在接受信息時，往往會受到多種因素的影響，這對於提高信息傳播的質量具有重要意義。

山水SD-7000

【本報訊】山水SD-7000，是一款高性能的音響設備。該設備具有音質優美、操作簡便等特點，深受廣大音響愛好者的歡迎。

山水SD-7000，是山水音響公司研製的一種新型音響設備，具有音質優美、操作簡便等特點，深受廣大音響愛好者的歡迎。

1970年新馬典

綠野山 BEN LUI C60 (強)

五歲，雄，黑色，高十五寸，馬主：司徒浩。

本學期有出賣。現轉入第五班。

日期	時間	米	段	助	助
十一月	26	58.3	29.3	助	28.1
十二月	3	1.03.3	30.3	助	33.2
一月	7	59.4	29	助	28
二月	19	32		助	

馬馬，性急口重，開步躍而翻步快，應宜短途。倘無損傷，則應宜中下下水。來季如見，請出工夫，在此馬出五化馬，有希望上名。

益群 EXCELLAD C91 (米)

五歲，雄，深栗色，高十五寸三，馬主：雷德坤。

本學期有出賣。現轉入第五班。

日期	時間	米	段	助	助
十一月	20	1.09.1	32	助	30.4
十二月	23	59.2	29.3	助	28.2
一月	28	1.01.3	39	助	29
二月	12	1.07	31.3	助	29.1 (試開)
三月	25	1.12	34	助	28.4

馬馬，性急口重，開步躍而翻步快，應宜短途。倘無損傷，則應宜中下下水。來季如見，請出工夫，在此馬出五化馬，有希望上名。

毛界絕刀

連打門片王刀斧決門始終熱

三國連太郎黑澤年男片日本第一

武俠片日本第一

TEAC

第一牌匣帶式錄音座

媲美大型立體聲錄音系統

LS-350 SPEAKER SYSTEM

第一牌 (TEAC) 最近創製成功的高級匣帶型立體聲錄音座 (A-20 型) 是以大型 Hi-Fi 音響系統的水準來作為質量指標的它採用磁帶同軸外轉子式馬達以及極其精密的磁頭並附有兩個 VU 表及各種控制按鈕因此它的音響效果完全與大型無異

A-20 STEREO CASSETTE DECK

把這部異乎尋常的 A-20 型錄音座與第一牌的 AS-200 型集成電路放大器及 LS-300 型揚聲器系統配合起來就成為了一套音響輸出 40 瓦的高級立體聲音響效果之佳是超乎想像的

AS-200 INTEGRATED AMPLIFIER

總代理：別超原音公司

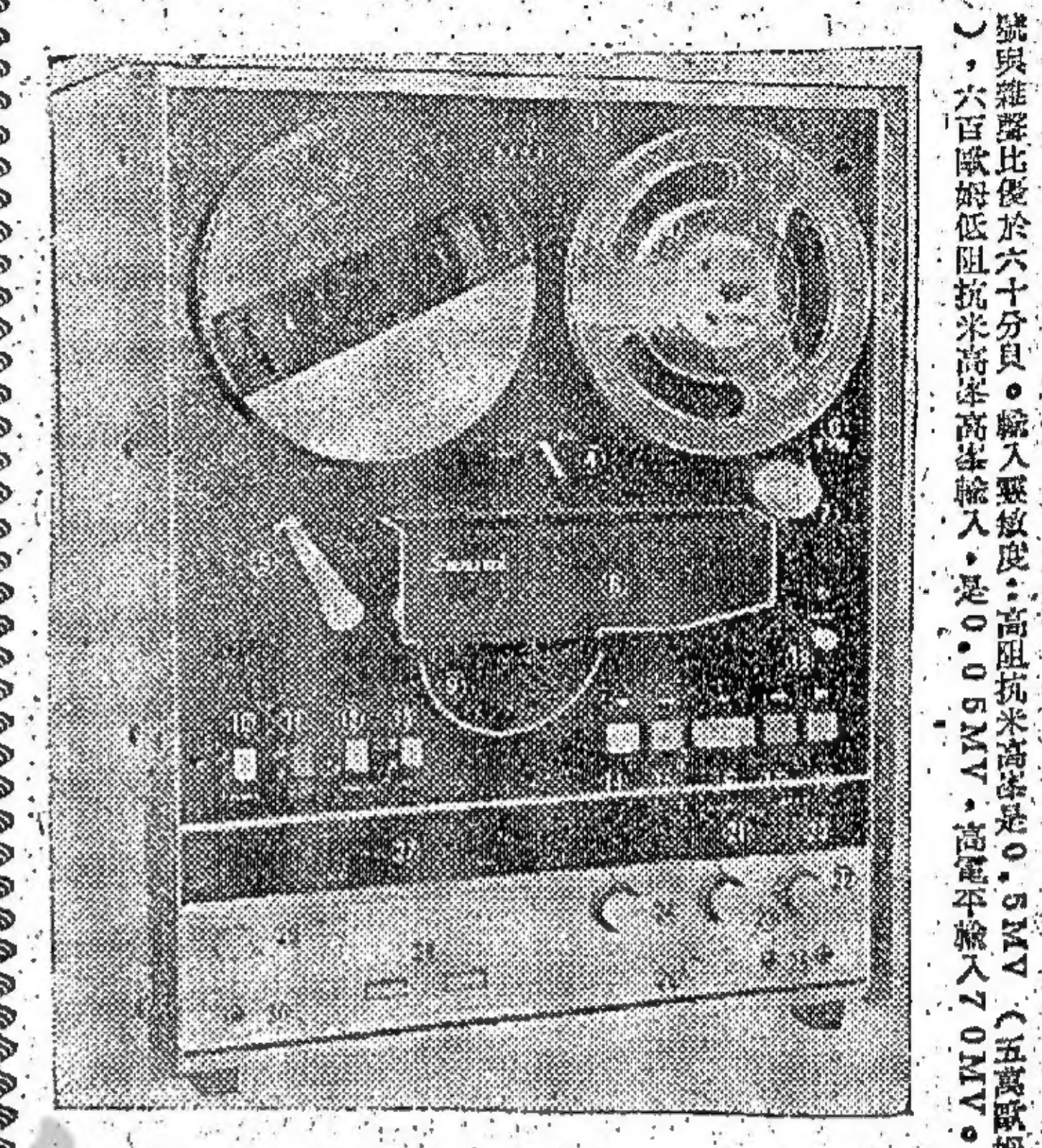
Sole Agent: Excel hi-fi Company

Central Bldg. Shop, 3-4 Pedder St. Hong Kong. Tel: 232526, 232319.

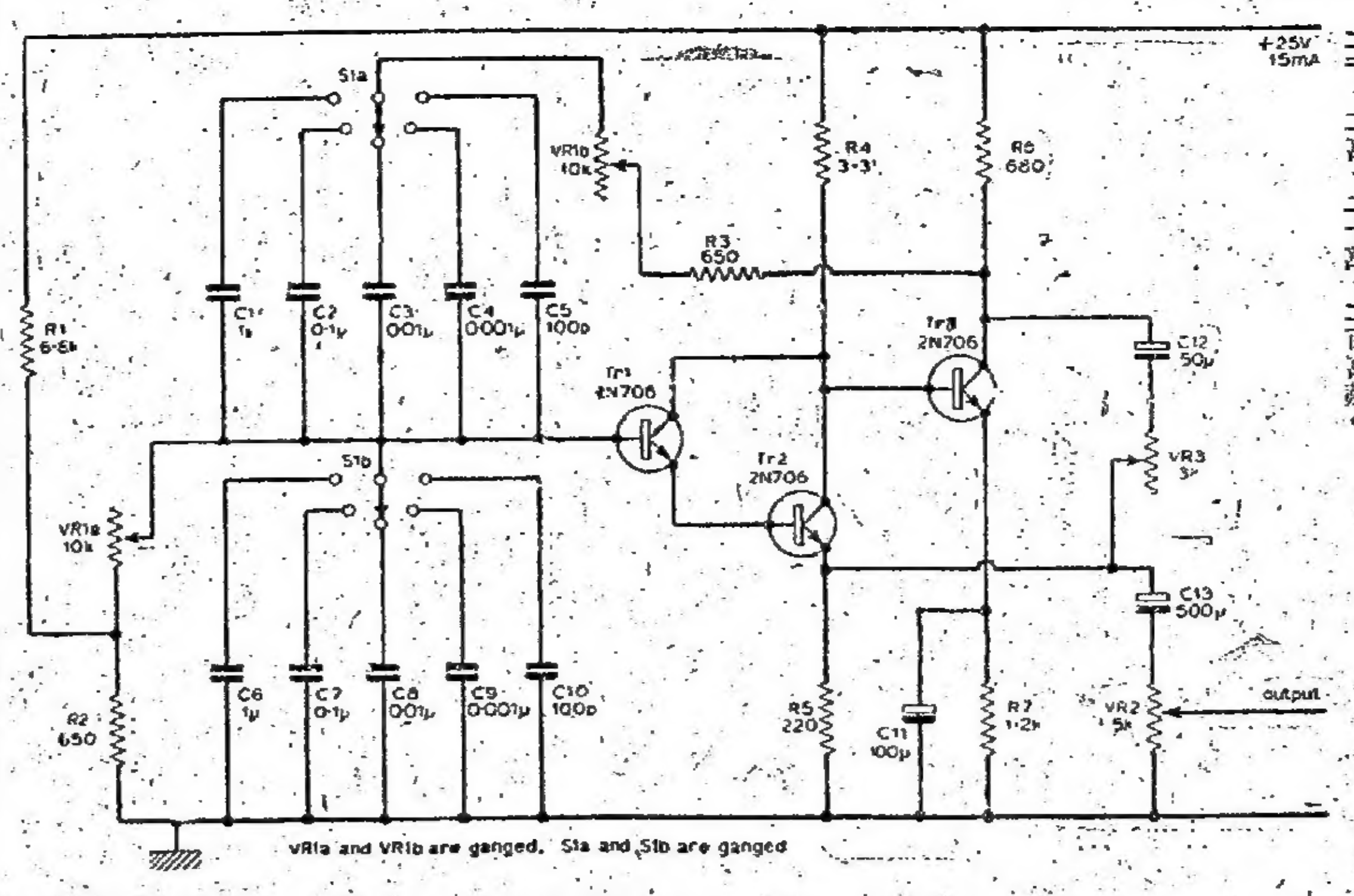
山水SD-7000

全自動化迴旋錄音機

許多人都知道「山水」牌錄音機，是音質優良，功能齊全，且價格低廉，深受廣大聽眾喜愛。最近，山水公司又推出了一種全自動化的迴旋錄音機，名為「SD-7000」。這是一台全自動化的迴旋錄音機，具有多種功能，如自動錄音、自動播放、自動快進、自動倒帶等。它的音質優良，功能齊全，且價格低廉，深受廣大聽眾喜愛。



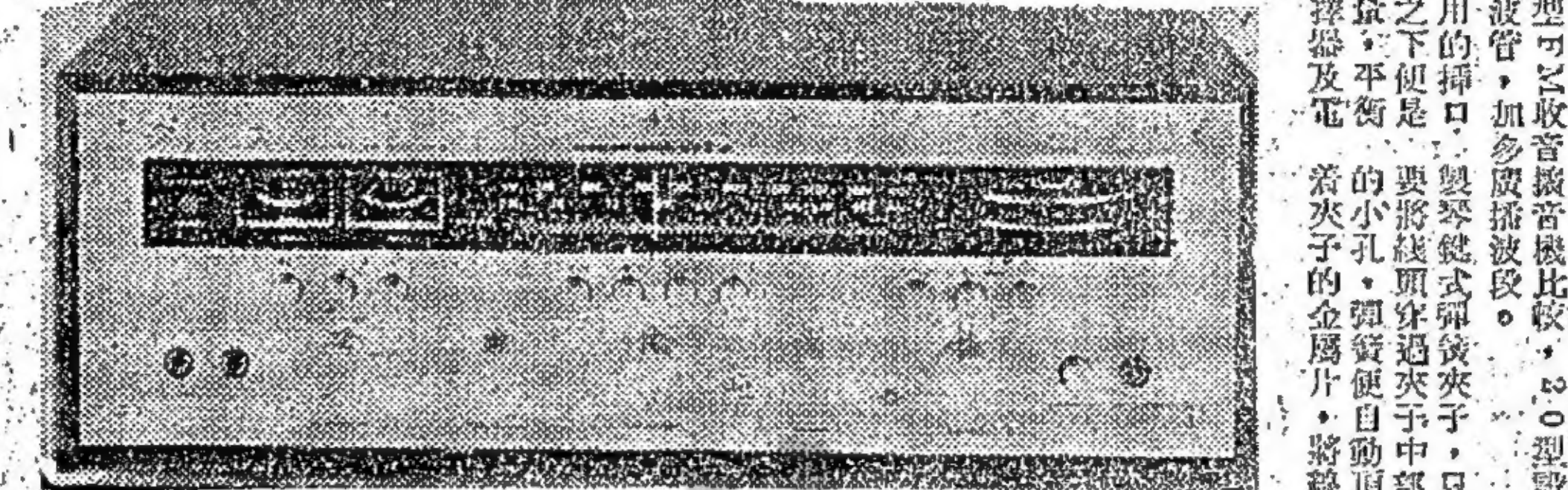
參考電路



MARANTZ 廿二型

收音擴音機

MARANTZ 廿二型收音擴音機，是音質優良，功能齊全，且價格低廉，深受廣大聽眾喜愛。它具有多種功能，如收音、擴音、自動錄音、自動播放等。它的音質優良，功能齊全，且價格低廉，深受廣大聽眾喜愛。



Goodmans

「好人牌」揚聲器

積四十餘年經驗
于音響器材界
達到真善美水準
3 1/2 至 15 皆有現貨供應

1. MAMBO 10 1/2" x 8 1/2" x 8 1/2" deep.
2. MAXIMA Mini system 10 1/2" x 5 1/2" x 7 1/2" deep.
3. MARIMBA For wall mounting 19 1/2" x 13 1/2" x 5 1/2" deep.
4. MEZZO Flush fitted attenuator 19 1/2" x 12 1/2" x 9 1/2" deep.
5. MAGNUM 3 speakers, 2 attenuators, 24" x 15" x 11 1/2" deep.
6. MAGISTER The new King-size 27" x 20" x 14 1/2" deep.

聯達貿易有限公司 LUEN TAT TRADING CORP. LTD.
香港中區大馬路 30 號 4 樓 404 室
電話：241827, 241837

為甚麼

樂聲牌 JETCYCLE 電雪櫃的

全鋼搪瓷內殼 與及

全自動溶雪排水系統

始終為用戶所稱譽？

百聞不如目見，請看下文，並試作比較。

樂聲牌 JETCYCLE 全鋼搪瓷內殼	其他普通膠質內殼
*採用特硬全鋼搪瓷，可抵強力碰撞。	硬度不足，容易被罐頭等物刮花。
*不留殘渣污漬，容易清理。	容易積污，一久不換，即沾其其上。
*不吸異味，清潔衛生，保持食物新鮮原味。	容易吸收殘渣異味，影響箱內其他食物。
*內壁光滑明亮，歷久如新。	容易褪色，變黃，不合經濟原則。

樂聲牌 JETCYCLE 全自動溶雪系統	其他普通自動溶雪系統
*由始至終，完全無須按鈕，即能自動溶雪、排水及將積水氣化。	須經常按鈕，使積雪溶化。
*無須經常清理雪櫃或將積水清除。	溶雪後，須立即將積水倒去，更須清理雪櫃。
*附有自動恆溫器，無須人工控制，能自動保持箱內所需之適當溫度。	貯藏多量食物時，須重新調節溫度，方能使食物保持新鮮。
*冷凍器由外圍密封，絕無漏氣，雪櫃內溫度可盡量被利用。	每隔若干時日，即有霜雪凝結，減少貯藏食物之容積。

JETCYCLE 電雪櫃尚有其他眾多優點：

- *採用最佳玻璃纖維隔熱設備，外界溫度絕不影響箱內冷度，雪櫃外殼保證不會「出汗」。
- *最新獨創之「冷凍」「冷藏」兩合一式電雪櫃，採用兩個獨立冷源器，分別用於冷藏格及雪櫃中部，使「冷凍」及「冷藏」效能特別提高。
- *最新獨有之「急凍」型，可在最短時間內把箱內冷度急劇下降。
- *冷藏格容積特別加大，且無積雪之弊，冷藏格可盡量被利用。
- *冷藏格之鋁質金屬壁比普通雪櫃多一面，雪藏效能增強，長期貯藏凍肉雪糕，亦能保持其新鮮原味。
- *獨創發明最新 JETFAN 冷氣循環風扇，可將冷氣以每分鐘十呎之速度，在箱內循環流通，因此箱內任何角落冷度，不受貯藏食物所影響。

樂聲牌

總代理：信興電器貿易有限公司
香港中區大馬路 36 號 4 樓 404 室 電話：K4-01321
中區大馬路 60 號 2 樓 電話：H2-45021 各大電器行均有

標準牌

世界同類錄音機之最小型
全半導體袖珍型盒帶手提錄音機
MODEL SR-T111

體積雖小，但是原音傳真，攜帶方便，隨時隨地錄音，安裝簡單，錄音用途至廣，經濟實用，適合學生之用。

總代理：和記電業有限公司
香港皇后大道中 50-52 號 5 樓 505 室 電話：二一〇三六（五線）

MONARCH

全套僅售 HK\$1,100

此乃目前市場上最實惠價廉之全套 Hi-Fi 音響器材，其優良效果足供欣賞古典音樂之用，請即駕臨參觀試聽。

MONARCH STA-400X AM/FM MPX 44-watt Stereo Receiver
20-50,000 Hz +1dB

Transcription 12-in. Die-cast Turntable with a tonearm design good even for 1 gram needle pressure.

ADC-770 Stereo Magnetic Cartridge with Diamond Stylus.

(2) ELAC-BN245 Heavy Magnet, Full Frequency Range Loudspeakers in Cabinets, Measuring: 23 1/8" H x 11 3/4" W x 9" D

裕和洋行 高直大廈 L-26 樓
UNIVERSAL TRADING CO.
1-26 MAN YEE BUILDING TEL: 226331

科學世界

期一六二第

此期內容豐富，包括：科學史、科學名詞、科學故事、科學實驗等。歡迎訂閱。

訂閱處：和記電業有限公司

標準牌

世界同類錄音機之最小型
全半導體袖珍型盒帶手提錄音機
MODEL SR-T111

體積雖小，但是原音傳真，攜帶方便，隨時隨地錄音，安裝簡單，錄音用途至廣，經濟實用，適合學生之用。

總代理：和記電業有限公司
香港皇后大道中 50-52 號 5 樓 505 室 電話：二一〇三六（五線）



大人小孩均愛去的地方

倫敦動物園設立經過

倫敦動物園，在倫敦市郊，佔地五百英畝，是英國最大的動物園。它不僅是英國人，也是世界各地遊客的必遊之地。動物園的歷史可以追溯到十九世紀初，當時是為了保護和展示各種珍禽異獸而建立的。如今，它不僅是一個展示動物的場所，更是一個進行動物保護和科學研究的機構。

動物園的設立，最初是為了滿足貴族和上流社會的娛樂需求。隨著時間的推移，它逐漸成為了一個面向大眾的開放性場所。動物園的動物種類繁多，包括非洲大象、亞洲老虎、澳洲袋鼠等，吸引了無數遊客前來觀賞。

動物園的設立，不僅為公眾提供了觀賞動物的機會，也為動物保護事業做出了貢獻。動物園通過科學的研究和保護，確保了各種珍稀動物的生存和繁衍。此外，動物園還承擔著教育和宣傳的職責，向公眾普及動物保護知識。

動物園的設立，是人類文明進步的體現。它展示了人類對自然界的探索和理解，也反映了人類對動物世界的關心和保護。動物園的未來充滿了希望，我們將繼續努力，為保護地球上的各種生物做出貢獻。

倫敦動物園的動物種類繁多，包括非洲大象、亞洲老虎、澳洲袋鼠等。遊客可以通過各種方式了解動物的生活習性和保護狀況。動物園還定期舉辦各種活動，如動物表演、科學講座等，以增強公眾對動物保護的認識。

倫敦動物園的歷史可以追溯到十九世紀初。當時，英國政府決定在倫敦市郊建立一個動物園，以展示和保護各種珍禽異獸。動物園的建設歷時多年，最終在十九世紀中葉完工。動物園的成立，標誌著人類開始系統性地保護和展示自然界的生物多樣性。



動物園的設立，不僅為公眾提供了觀賞動物的機會，也為動物保護事業做出了貢獻。動物園通過科學的研究和保護，確保了各種珍稀動物的生存和繁衍。此外，動物園還承擔著教育和宣傳的職責，向公眾普及動物保護知識。

動物園的設立，是人類文明進步的體現。它展示了人類對自然界的探索和理解，也反映了人類對動物世界的關心和保護。動物園的未來充滿了希望，我們將繼續努力，為保護地球上的各種生物做出貢獻。

倫敦動物園的動物種類繁多，包括非洲大象、亞洲老虎、澳洲袋鼠等。遊客可以通過各種方式了解動物的生活習性和保護狀況。動物園還定期舉辦各種活動，如動物表演、科學講座等，以增強公眾對動物保護的認識。

倫敦動物園的動物種類繁多，包括非洲大象、亞洲老虎、澳洲袋鼠等。遊客可以通過各種方式了解動物的生活習性和保護狀況。動物園還定期舉辦各種活動，如動物表演、科學講座等，以增強公眾對動物保護的認識。

何如識認覺視對你

法辦綫視類人善改

玲曼

人的眼睛，是人類最重要的感官之一。它不僅能讓我們看到周圍的世界，還能讓我們感知到各種情緒和意圖。然而，由於各種原因，我們的眼部視力可能會出現問題，這就需要我們採取措施進行改善。通過科學的方法和適當的訓練，我們可以有效地提高視力，改善視覺質量。



改善視力的方法有很多，包括適當的休息、均衡的飲食、適當的運動等。此外，我們還可以通過一些專門的視力訓練來提高視力。這些訓練通常包括一些簡單的眼部運動和視覺辨識練習，可以有效地增強眼部肌肉的力量，提高視覺的準確性。

視力的改善是一個長期的過程，需要我們持之以恆的努力。我們應該定期進行視力檢查，及時發現和處理視力問題。通過科學的方法和適當的訓練，我們可以有效地提高視力，改善視覺質量，為我們的日常生活提供更好的保障。

視力的改善不僅是為了保護我們的視力健康，也是為了提高我們的生產力和生活質量。一個良好的視力可以讓我們更清楚地看到世界，更準確地感知到各種信息。這對於我們的工作和學習都至關重要。因此，我們應該重視視力的保護和改善，為我們的未來做好準備。

視力的改善是一個長期的過程，需要我們持之以恆的努力。我們應該定期進行視力檢查，及時發現和處理視力問題。通過科學的方法和適當的訓練，我們可以有效地提高視力，改善視覺質量，為我們的日常生活提供更好的保障。

倫敦動物園的歷史可以追溯到十九世紀初。當時，英國政府決定在倫敦市郊建立一個動物園，以展示和保護各種珍禽異獸。動物園的建設歷時多年，最終在十九世紀中葉完工。動物園的成立，標誌著人類開始系統性地保護和展示自然界的生物多樣性。

動物園的設立，不僅為公眾提供了觀賞動物的機會，也為動物保護事業做出了貢獻。動物園通過科學的研究和保護，確保了各種珍稀動物的生存和繁衍。此外，動物園還承擔著教育和宣傳的職責，向公眾普及動物保護知識。



動物園的設立，是人類文明進步的體現。它展示了人類對自然界的探索和理解，也反映了人類對動物世界的關心和保護。動物園的未來充滿了希望，我們將繼續努力，為保護地球上的各種生物做出貢獻。

倫敦動物園的動物種類繁多，包括非洲大象、亞洲老虎、澳洲袋鼠等。遊客可以通過各種方式了解動物的生活習性和保護狀況。動物園還定期舉辦各種活動，如動物表演、科學講座等，以增強公眾對動物保護的認識。

倫敦動物園的動物種類繁多，包括非洲大象、亞洲老虎、澳洲袋鼠等。遊客可以通過各種方式了解動物的生活習性和保護狀況。動物園還定期舉辦各種活動，如動物表演、科學講座等，以增強公眾對動物保護的認識。

倫敦動物園的動物種類繁多，包括非洲大象、亞洲老虎、澳洲袋鼠等。遊客可以通過各種方式了解動物的生活習性和保護狀況。動物園還定期舉辦各種活動，如動物表演、科學講座等，以增強公眾對動物保護的認識。

今日下午
四時：

1990

下午
： 四時。天氣報告，雷影故事「新不了情」。
十五分，粵語流行曲。卅分，年青人時間。
〔六時〕新聞簡報，天氣報告，繼續年青人時間。
七時一新聞簡報，繼續年青人時間。
〔八時〕新聞報告，天氣報告，股市行情報導。卅分，體育雜誌。四十五分，名曲點唱會。
〔九時〕新聞簡報，天氣報告，名曲點唱會，輕松名曲點唱會。
〔十時〕新聞簡報，重播寫正字諒正書。十五分，輕音樂欣賞，天氣報告。
〔十一時〕新聞簡報，夜曲。五十九分，新聞簡報。
〔十二時〕天氣報告，簡章完畢。

【新聞簡報，函學講座，天氣報告。卅

新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告，繼續各位早晨。卅分，天氣預測，繼續各位早晨。九時，新聞簡報，天氣報告，繼續各位早晨。十時卅分，設市行博報道，電影故事，「新不了情」時代曲。十時，新聞簡報，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，為你歌唱，卅分，設市行情報導，繼續為你歌唱。十二時，新聞簡報，土樹舌動報導，況希希

分，音樂的約會。

【新聞報告，港九時事，股市行情報導】

處不勝錄
 分，轉騰倫
 聯邦運動會
 四十分
 天氣預告
 係料直接報
 日公眾活動
 客一廿五

四時，南會勝勝。五分，股市行情綜合
 散票，十五分，古典樂府。金分，股市行情。三

麗的銀台

今日下午 四時

「新不情」時代，廿分，粵曲點點
 「三時，新開演」，股市行情報導，粵曲點點
 節目。

小說「相見不恨晚」。「五時」好少年
自年紀念。十五分，兒童歌曲，金價報
奇情故事「桂離」。「六時」歐西疏丁歌

[illegible]

目預告。十五分，曲中情「棕櫚樹下」
分，時代曲。五十八分，粵語新聞簡報
等，迄番曲。

麗的金台 今日下午
四時：
 (四時) 曲曲。(五時) 潮閣小說「鐵索劍」
 金價廣告。卅分。鄉詞。(六時) 新聞報導。
 十五分。時代曲。卅分。社會服務。新聞預告。
 四十五分。夫妻之友。兒童學科。卅分。話
 劇。二十分。北方。國語戲劇。七十分。山花
 劇。二十分。

八時一新聞報導，天氣及節目報告。廿
九分，潮曲。〔九時〕戲曲漫談。

小說「俠
風華」。十二時「新聞報導、天氣預測、體育
消息、節目預告」。十五分，潮語宵夜話。四十
五分，徵求。(十二時)完結曲。

新聞摘要・節目簡報・五分・插花藝術

[illegible]

：四時一談游春秋。卅分，新聞簡報

代唱點唱。
唱（包括祝
各地天氣情
代曲。
花得美」，由新鳳喜、林丹、譚蘭卿主演。【六
時廿分】：七彩「鳳皇名劇」片集。【七時】：父
子情深」片集。廿分，新聞及天氣報導。【八時
一零鐘】片集「紅花俠盜」，由謝賢、曾江主演。
九時卅分：歡笑今宵。【十二時十五分】：最後新
歌。

廿五分，「封疆大吏」片集。「十二時
播映完畢。」
：「四時州分」英語片「追兇記」。

粵東亞歷各
冊分、歷
時代曲。
冊分、歌唱

五國公約。一上時。新聞及天氣報導。冊分。一
記」片集。一上時。新聞及天氣報導。冊分。一
黑沙灣風雲」片集。五十五分。湯鎮士之歡。」
八時四十五分。七彩「無敵鐵探長」片集。「十
時四十五分。七彩「平西誌」片集。「十時大
電影介紹。四十分。最後新聞報。五十分。

【十二時十分】掃墓完畢。

[illegible]

二商晚報



港日保齡對抗花絮

英國「足球國寶」下比查爾頓

代表國家出賽次數多 接受一項特別紀念品



【本報訊】英國足球國寶下比查爾頓，代表國家出賽次數多，接受一項特別紀念品。查爾頓在足球界享有盛譽，曾多次代表國家隊出賽。此次獲頒紀念品，是對他多年來為國家隊貢獻的肯定。查爾頓表示，能代表國家出賽是榮幸，並將繼續努力，為國家爭光。

【本報訊】英國足球國寶下比查爾頓，代表國家出賽次數多，接受一項特別紀念品。查爾頓在足球界享有盛譽，曾多次代表國家隊出賽。此次獲頒紀念品，是對他多年來為國家隊貢獻的肯定。查爾頓表示，能代表國家出賽是榮幸，並將繼續努力，為國家爭光。

百公尺平世界紀錄，女傑紀政衝鋒英姿

【本報訊】中華民國田徑女將紀政，在昨日舉行的世界紀錄賽中，以十一秒二創下百公尺平世界紀錄。紀政在比賽中展現了強大的衝鋒力，最終以壓倒性優勢奪冠。她的教練表示，紀政的表現是多年訓練的結果，她是一個非常有潛力的運動員。

【本報訊】中華民國田徑女將紀政，在昨日舉行的世界紀錄賽中，以十一秒二創下百公尺平世界紀錄。紀政在比賽中展現了強大的衝鋒力，最終以壓倒性優勢奪冠。她的教練表示，紀政的表現是多年訓練的結果，她是一個非常有潛力的運動員。

團體網球聯賽 今有三場單打

【本報訊】團體網球聯賽今日將有三場單打比賽。比賽將在下午二時開始，屆時將有多位優秀選手參加。觀眾可以期待一場精彩的對決。主辦單位表示，希望通過這些比賽，提高網球運動的普及度。

【本報訊】團體網球聯賽今日將有三場單打比賽。比賽將在下午二時開始，屆時將有多位優秀選手參加。觀眾可以期待一場精彩的對決。主辦單位表示，希望通過這些比賽，提高網球運動的普及度。

默賽國脚展開集訓 今日起作六次晨操

【本報訊】默賽國腳今日開始集訓，並從今天起進行六次晨操。教練表示，這次集訓旨在提高球員們的體能水平和技術能力。晨操是訓練的重要部分，有助於球員們在比賽中保持良好的狀態。

【本報訊】默賽國腳今日開始集訓，並從今天起進行六次晨操。教練表示，這次集訓旨在提高球員們的體能水平和技術能力。晨操是訓練的重要部分，有助於球員們在比賽中保持良好的狀態。

台拳擊隊訪港 今在大會堂 作史穆加賽

【本報訊】台灣拳擊隊今日訪問香港，並在大會堂舉行比賽。比賽將由台灣選手對陣香港選手，屆時將有多位拳擊愛好者觀看。主辦單位表示，希望通過這次比賽，促進兩地體育交流。

【本報訊】台灣拳擊隊今日訪問香港，並在大會堂舉行比賽。比賽將由台灣選手對陣香港選手，屆時將有多位拳擊愛好者觀看。主辦單位表示，希望通過這次比賽，促進兩地體育交流。

怡星聯與寶嘉賓 演出均為守優於攻

【本報訊】怡星聯與寶嘉賓的演出，均表現出色，守優於攻。觀眾對他們的表演給予了高度評價。演出內容豐富多彩，吸引了眾多觀眾到場觀看。主辦單位表示，希望通過這些演出，為觀眾帶來更多的歡樂。

【本報訊】怡星聯與寶嘉賓的演出，均表現出色，守優於攻。觀眾對他們的表演給予了高度評價。演出內容豐富多彩，吸引了眾多觀眾到場觀看。主辦單位表示，希望通過這些演出，為觀眾帶來更多的歡樂。

前鋒缺乏贏波本錢 零比零終場，一度出現悶戰

【本報訊】昨日舉行的足球比賽，前鋒缺乏贏波本錢，最終以零比零結束。比賽一度出現悶戰，雙方互有攻勢但未能破門。教練表示，球員們在比賽中表現出了頑強的鬥志，但技術上還需要進一步提高。

【本報訊】昨日舉行的足球比賽，前鋒缺乏贏波本錢，最終以零比零結束。比賽一度出現悶戰，雙方互有攻勢但未能破門。教練表示，球員們在比賽中表現出了頑強的鬥志，但技術上還需要進一步提高。

紙內褲 周行

